

A. clavata

1282

Tetra. vaughel

Tetraevanghel

manuscris slavon din sec. XVII.

Are 241 file, cu lipsuri la urma și în capul manuscrisului. Numerotarea făcută cu urechile. Codexul are siplămur peste tot și cuprind câte, 6, 8 și 10 file.

Unde foi sint puse posterior. Formot 27,5 x 20 cm, cu 23 rânduri pe pagină.

Scrierea în v. t. k-pomal, tuit și litere unicele. Au sunt 2-3 copii, alți două și al treilea pe filele outăuse sau reparate.

În rime v. t. fundul vechi al Muzeului ardelean.

Are isemniari, în românește, privind și manuscrisul. Legătura oxenclă, table groase de lemn în brărate în piele. În prima copertă, sau la m. 2, tăiată în piele, crucea slavă, cu brațul de jos inclinat, iar dinis în v. t. au rama, h. 2. Ni. Legătura cred, că e unică în forma ei. Filigrane, chei, pajură și buclă a floare.

Lu. 6-1905.

mai 1967

Ar. Popescu

Tetra evanghelică manuscris slavon, din sec. XVII.

cuprinde cele 4 evanghelii, cu iudicarea tipicului
înaintea facerii evanghelică, precum și predestinarea
înaintea evanghelică. Sînt multe papiri și
mîini diferite, dar în cîntecul pe al sec. XVII. pe
f. 8v. este anul 1624-1624 mîi. iunie 12 din.

La la Scazanie - învătatură despre evangheliile
făcîm. am în cîntecul către cetitori, că s-a scris
cartea de către popa Andrei din Siurtelec și
probabil este omniuită și popa Fărcaș din Drighin.
Nota s-a scris pe timpul urării lui Betelean Gabon,
în 1624.

O altă inserare în l. rumană și f. 76-77 - 79
este următoarea:

Eu Gouka Ion dintr-Agribiciu, am cumpărat
cu Tetra evanghelică să-mi fie pomeană mie și mînerii
mele Catabina, să fie pomeană mea și părinților
mei. și feciorilor mei. plat au fost o iapă pa-
raro (?) vîna hr. 1640 mîi. genvelei. urării Racoeli
She angle.

Nota este verisimilă că în 1640 cartea a ajuns la Agribiciu -
Sitau-Claj, unde în an. XVII a fost mîi învătatură.

Deci s-a scris pe la 1624 în Salaj în jurul Siurtelec.
de popa Andrei din Siurtelec și a fost și la popa
Fărcaș din Drighin, omniuită în urări toate
Drighin-Dekehem.

Simbolul Silvaniei:

are ca vopsea Târcaș, a fost paza Săpău,
Mac dnt însențări, Tot ramănește de a le prăvăli
Copitului principal, care poș să fie traduceri din țestele
de pe poy ina respe chican, sau pretul unor obiecte

Toată-le: f. 29, in. Anu doo caris pre 1 uo an-șă
într una fileră.

31 v. am urut fi în tîrutenie (?). ce au urut lui
întru voi de unet oim cărpe (?); ce nu o a pociș (?)

33 v. toată împărăția ce împarțen-șă de A.

34. de ramăsul în vofara prește (?) (pristie ?)

34 v. obla amiazăzi.

42 v. întunecă-se ceridă: pso om oră-se.

Ornamente un arc lecit un frank spriak pe f. 13
mote v impletit caracteristic în manuscrisul dinor.
xvii. Este în vopș. Arc & înștalo U. p. f. 187, a tot
impletita ctare dar exențre slabă, to ghe & K de pe
f. 13.

Refrane: chei în unevote cu un unier ihalt cu
cruca latină. Partă din stemă, partă din cap le bon (?)
din care ierș oflone & în arc, balante.